

CADRE Webinar
Playing Nicely Together: Family-Centered Practices to Help Practitioners and Families Work Together
May 19, 2015
Transcript (Spanish)

>> Creo que estamos listos para comenzar.

Hola. Soy Marshall Peter, director de CADRE, y quiero agradecerles por participar en el seminario web de CADRE "Cómo trabajar juntos en armonía: prácticas centradas en la familia para ayudar a que los profesionales y los padres trabajen en conjunto". El seminario web de hoy pertenece a una serie continua de seminarios web de CADRE. En este momento, deberían estar viendo preguntas de una encuesta en la pantalla; tómense un momento para responderlas.

Notas técnicas: Pueden descargar el PowerPoint del sitio web de CADRE. También pueden descargarlo desde el recuadro de archivos compartidos a la derecha de la pantalla. Las líneas telefónicas se han silenciado para minimizar las interrupciones. Cuando lleguemos a la parte de las preguntas, presionen # 6 para activar el sonido del teléfono y * 6 para volver a silenciarlo. Les recomendamos llamar usando un teléfono en vez del audio de la computadora. También pueden ingresar preguntas o comentarios en el cuadro de chat que aparece en la esquina inferior derecha de la pantalla.

El personal de CADRE se ocupará de ellas durante el seminario web y, luego, el presentador las responderá en el tiempo disponible al final de la sesión. Tengan en cuenta que habrá disponible una grabación subtitulada de este seminario web próximamente.

Hoy contamos con un gran equipo de presentadoras: Megan Vinh, Judy Swett, Amy Whitehorne, Yvette Plummer y Kristen Reaves. Me tomaré unos minutos para presentar brevemente a cada una de ellas antes de comenzar.

Megan Vinh es la directora adjunta de Evaluación del Centro de Asistencia Técnica para la Primera Infancia. También trabaja como líder de evaluación del Sistema de Datos de la Primera Infancia, también conocido como DaSy, del Centro de IDEA. Proporciona asistencia técnica y ofrece apoyo a los sistemas Parte C y Sección 619 para mejorar la capacidad de implementar sistemas y prácticas eficaces.

Judy Swett es la coordinadora de Primera Infancia en el PACER Center de Minnesota, y ha trabajado allí desde 1996. Judy ofrece asistencia personalizada a los padres de niños pequeños. Diseña y presenta capacitaciones sobre intervención temprana y servicios de educación especial durante la primera infancia. También es especialista en Asistencia Técnica en el ECTA Center, la actual presidenta del Consejo de Coordinación Interinstitucional del gobernador sobre intervención temprana infantil, y forma parte de la junta del CEC DEC de Minnesota. Tiene una hija con una discapacidad.

Amy Whitehorne es analista de políticas de CADRE. Proporciona asistencia técnica sobre las garantías procesales y las disposiciones de resolución de disputas de las Partes B y C de IDEA. Usa análisis cuantitativos y cualitativos para brindar asistencia a los organismos educativos del Estado, a las autoridades formuladoras de políticas y a sus grupos de interés en el desarrollo o la mejora de políticas y procedimientos relacionados. Antes de unirse a CADRE en 2011, Amy trabajaba para el estado de Vermont en diferentes temas sobre políticas y leyes educativas.

Yvette Plummer Burkhalter es la directora ejecutiva del Denver Metro Community Parent Resource Center, donde se encarga de capacitar a los padres sobre cómo defender a sus hijos con discapacidades para que puedan alcanzar el éxito, tanto en la escuela como en su vida, después de la educación secundaria. Yvette tiene un hijo de 14 años quien ha recibido servicios de la Parte C y actualmente recibe servicios de educación especial de la Parte B.

Kristen Reaves es una terapeuta ocupacional con 15 años de experiencia. Se ha especializado en el área pediátrica, específicamente en la infancia temprana y en niños de escuela primaria en el área de Denver Metro. Actualmente, Kristen trabaja como coordinadora de educación especial de terapia ocupacional para el distrito escolar Cherry Creek en Colorado.

¡Qué gran equipo! Siento que debería decir: "Con eso finalizamos el seminario web de hoy". Pero continuamos y los dejo con Amy para poder comenzar.

>> Y Megan, ¿quieres continuar y darnos un resumen del contenido de nuestra presentación de hoy?

>> Sí, por supuesto. Gracias, Amy y Marshall.

Tal como mencionaron, soy Megan Vinh y me alegra estar aquí hoy para charlar sobre cómo las familias y los profesionales pueden trabajar juntos. Para comenzar, cuando digo «profesionales» me refiero a los maestros, educadores, proveedores médicos, terapeutas; todos esos compañeros que trabajan junto con las familias en la educación o en un entorno de intervención temprana o de educación especial durante la primera infancia. Solo quería asegurarme de aclarar eso para que todos estuvieran representados.

En el seminario web de hoy, específicamente, discutiremos los cimientos sobre los que se construyen las relaciones. Veremos cómo establecer relaciones eficaces que sirvan de apoyo para que los padres, las familias y a los profesionales trabajen juntos. También hablaremos sobre prácticas familiares, que son prácticas que los maestros y profesionales pueden implementar para facilitar la participación o el compromiso de los padres.

Y luego hablaremos sobre la línea de tiempo de una relación. Finalizaremos la charla con una discusión sobre el trabajo conjunto de las familias y los profesionales por el tiempo que dure la relación.

A lo largo de este seminario web, presentaremos contenido, y es genial poder contar con Yvette y Kristen, quienes nos compartirán su experiencia trabajando juntas a fin de lograr mejores resultados para el hijo de Yvette. También tendrán la oportunidad de compartir sus historias y experiencias en el recuadro de chat. Como dijo Marshall al comienzo, habrá alguien monitoreando eso y nos gustaría que participen en el chat. También habrá tiempo para responder preguntas al final del seminario web. Nuevamente, tal como dijo Marshall, pueden escribir esas preguntas en el chat porque habrá personas encargadas de monitorear eso.

El verdadero objetivo de este seminario web es presentar prácticas que se han usado en intervención temprana y educación especial en la primera infancia, y que han logrado forjar buenas relaciones con los padres y la familia. Estas pueden adaptarse y usarse para relacionarse a cualquier nivel, por ejemplo, en la escuela primaria, escuela intermedia o escuela secundaria. Hemos adaptado el contenido de las prácticas recomendadas del DEC, las prácticas principales del proceso del programa

de educación individualizado (IEP) y algunas prácticas acordadas para proporcionar servicios de intervención temprana. Todo eso se ha adaptado para este seminario web.

Creo que es momento de comenzar con el contenido. Los dejo con Judy, que hablará sobre información relacionada con el establecimiento de relaciones.

>> Gracias, Megan. Uy, pasé una muy rápido. Buenas tardes. Como dijo Megan, hoy hablaremos principalmente sobre las relaciones y la importancia que tienen para poder construir un equipo que apoye al niño. Si piensan en cualquier relación que hayan tenido, es evidente que no es algo que se haya generado de la noche a la mañana. Del mismo modo, no esperamos que las familias y los profesionales establezcan una relación de un día para otro. Es algo que lleva tiempo. Hablaremos sobre algunos de los aspectos básicos de las relaciones. Debemos entender que necesitamos ser conscientes de nuestros propios valores culturales y de los valores culturales de las organizaciones para las que trabajamos. Para la mayoría de ustedes, se trataría del distrito escolar. Los valores establecen las bases para comprender las interacciones que tendremos con los demás. Para poder establecer una relación con las familias es importante que tengamos la capacidad de tener en cuenta su perspectiva. Esto requerirá una comprensión de los sistemas familiares y un reconocimiento de las particularidades de cada familia.

Algo de lo que hablaremos es que debemos reconocer que cada familia es diferente, que nuestra cultura y nuestros valores pueden no ser iguales a los de las familias con las que trabajamos. ¿Cómo se pueden establecer relaciones sólidas con personas que tienen otros valores y creencias? Durante el seminario web de hoy, revisaremos cada uno de estos componentes de las relaciones y entenderemos cómo se deben trabajar para lograr relaciones de calidad con las familias. Me gustaría señalar otra cosa importante. Como indicó Marshall, trabajo para un centro informativo para padres en Minnesota. Allí les enseñamos a los padres que si bien esperamos que los profesionales adopten nuestra perspectiva, nos entiendan como familia y entiendan las necesidades de nuestros niños, nosotros también, como familias, debemos adoptar la perspectiva de los profesionales y tratar de entender su realidad.

Uno de los primeros bloques sobre los que se construyen las relaciones es la confianza. Como mencioné antes, la confianza, al igual que las relaciones, se afianza con el tiempo, y se basa en las acciones y relaciones que hayamos entablado anteriormente con otras personas. A veces reconocemos que es importante darles a las personas el beneficio de la duda y, nuevamente, esto debe aplicarse en ambos sentidos. Puede ser importante que los profesionales les den el beneficio de la duda a las familias cuando estas solicitan algo o quizá cuando no respondan a las sugerencias con la rapidez esperada. Del mismo modo, es importante que las familias les den a los profesionales el beneficio de la duda. Hay un término que usamos en PACER: intenciones honorables. Se trata de creer que tanto los profesionales como las familias quieren lo mejor para el niño, sin asumir que algo de lo que ocurrió fue por maldad o con intención de hacer daño o de llevar la contraria. Solo se respeta y se da el beneficio de la duda, creyendo que cada uno está tratando de dar lo mejor de sí.

Una de las cosas que podemos observar es si las prácticas y políticas demuestran respeto y estima personal para con los padres. He participado en muchas reuniones de IEP en las que se saluda a las familias como "mamá" y "papá", y una de las cosas en las que deberían pensar los profesionales es cómo darles la bienvenida a las familias y cómo brindarles respeto y estima personal. Quizá se pueda saludar a las familias usando "Sr." y "Sra.". Si alguien me llama "Sra. Swett", por lo general me gusta decir: "Por favor, llámeme Judy", como la mayoría de los padres, pero aprecio ese trato respetuoso en vez de que me llamen solo "mamá". Otra de las cosas que pueden revisar es que sus políticas y

prácticas sean coherentes con las metas de apoyar la participación familiar. Algunas de las preguntas que se me ocurren son las siguientes: ¿qué tipos de actividades ofrecen para invitar a los padres al entorno escolar y hacer que se sientan cómodos? ¿Qué tan cordial y acogedor es el contacto inicial que las familias tienen con ustedes en sus programas? Sabemos que muchos de ustedes tienen términos de tiempo ajustados para hacer las cosas, pero si realmente quieren tener una relación duradera con las familias, el primer contacto es el que permite establecer el escenario para esa relación.

Por último, pero no menos importante, deben mantener las promesas: hagan lo prometieron que harían en el momento que prometieron. Ese será un gran paso para generar confianza con las familias. Que sepan que si ustedes se comprometen a hacer algo, pueden confiar en que cumplirán con su palabra y lo harán realidad. La siguiente característica de la que nos gustaría hablar es el respeto mutuo. Es muy importante saber que cuando uno se respeta a sí mismo y a su posición los padres lo respetarán. Forjar una relación basada en la buena comunicación será una prioridad para ambas partes. Por lo tanto, como profesional, es importante que cuando vaya a una reunión con una familia, en especial si es su primer encuentro, actúe de una forma que realmente transmita el valor de lo que usted aporta a la relación, que tenga confianza en lo que hace y que se respete como profesional. También es importante que muestre respeto por los diferentes puntos de vista y que intente buscar buenas ideas en las solicitudes de los padres que al principio puedan parecer extrañas o inapropiadas. Buscar las buenas intenciones ayuda a generar relaciones positivas. Y, nuevamente, recuerden que cada uno de nosotros aporta su propia cultura, valores, creencias y experiencias a cada relación. Nuestra historia y nuestras experiencias afectan todo lo que hacemos. Entonces, al trabajar con las familias, como ya mencioné, es importante que al hacer los primeros encuentros reconozcan que pueden tener diferentes trasfondos, y valores y creencias que no sean iguales a los de las familias. Pero sean conscientes del valor de lo que aporta el trasfondo de cada familia y asegúrense de respetar su situación particular. Cada uno de nosotros debe ser consciente de que nuestra cultura, con sus valores, creencias y experiencias, afectará nuestra relación con las familias. Es importante que tratemos a los demás con el mismo nivel de consideración y respeto que ustedes se merecen y que esperarían de los demás. Como dice la famosa frase: "Trata a los demás de la manera en que te gustaría que te trataran a ti". Creo que esto es fundamental cuando tratamos de establecer una relación con las familias.

Buena comunicación: otro de los bloques fundamentales de las relaciones. A veces no es solo la conversación, no son solo las palabras, también importan los sentimientos subyacentes en el mensaje. Y eso puede aparecer en el lenguaje corporal, en nuestras expresiones faciales. Es importante ser conscientes de lo que nuestro lenguaje corporal y nuestras expresiones faciales dicen, más allá de nuestras palabras. Tengo un buen ejemplo. Como defensora, es mi trabajo permanecer neutral en las reuniones, y ayudar a que las familias y las escuelas trabajen conjuntamente. En una de las primeras reuniones de conciliación en las que participé, tenía verdaderos conflictos con el punto de vista de la escuela, pero quería poder lograr que la familia y la escuela trabajaran juntas, y que evitaran llegar a un callejón sin salida. En la mitad de la reunión de conciliación, nos tomamos un descanso y la directora de Educación Especial me llamó aparte y me dijo: "¿Por qué está tan enojada con nosotros? ¿Qué le hemos hecho?". Y yo dije: "No estoy enojada, solo trato de escuchar con atención y entender qué está sucediendo". Y ella señaló mis expresiones faciales. Quizá esa haya sido la primera vez que noté que mis expresiones faciales podían decir algo que yo no quería. Eso me enseñó una buena lección: si realmente quiero ayudar a las familias y a las escuelas a que trabajen en conjunto, tengo que ser muy consciente de mi lenguaje corporal y de mis expresiones faciales.

Las destrezas de comunicación no surgen naturalmente. Lo que escuchamos de los demás, la forma en que compartimos información y cómo respondemos serán factores que afectarán nuestra

comunicación. Una de las cosas más importantes es escuchar de forma activa. Es una de las destrezas más valiosas que ustedes pueden aportar a su relación con las familias. Será importante que intenten aclarar si lo que las familias oyeron y entendieron es lo que ustedes trataron de decir. A veces, conviene repetir el mensaje a la familia o pedirles que repitan lo que entendieron. En general, de esa forma se puede evitar cualquier tipo de confusión. Es importante estar atentos a las inquietudes o prioridades de la familia y reflexionar con exactitud acerca de lo que la familia compartió con ustedes. El profesional tiene la responsabilidad de establecer el tono de la conversación y de crear un ambiente seguro, para que las familias se sientan seguras de compartir su experiencia.

Cuando trabajamos con familias en el sistema de intervención temprana o de educación especial, a menudo les pedimos que nos proporcionen información muy personal y privada. Para que ellas puedan hacerlo, debemos establecer un tono que les permita sentir que es seguro compartir con nosotros esa información y que mantendremos su confidencialidad. Es mucho más simple compartir información con esa familia cuando lo hacemos de manera coherente, delicada y honesta. Algo que deben revisar es si sus materiales escritos son claros, interesantes, informativos y fáciles de leer. Las familias se beneficiarán al obtener información mediante diferentes recursos y formatos, y en diferentes idiomas y niveles de lectura. Puede ser importante hablar con la familia y preguntarle cómo le gustaría recibir la información. No soy buena para asimilar información a través del oído, por lo tanto, si alguien intenta transmitirme información verbalmente, es posible que no pueda comprender claramente esa información. Para mí es más fácil si me proporcionan la información por escrito. Tengo la capacidad de leer la información, procesarla y, tal vez, leerla un par de veces más. Luego, si es posible, me llevo esa información. Entonces, entender cuál es el estilo de aprendizaje preferido de las familias ayudará a mejorar la buena comunicación. Se generarán relaciones de trabajo sólidas cuando se pueda lograr una comunicación continua y abierta con las familias.

Algo importante que acerca a las familias y a los profesionales es contar con un acuerdo reconocido por ambas partes de que estamos trabajando para lograr lo mejor para el niño. Muchas de las cosas sobre las que hemos hablado implican la comprensión mutua. Esta mejora cuando las familias y los profesionales intercambian entre sí sus percepciones, inquietudes, historias, observaciones y preguntas sobre el niño. Aunque las familias compartan percepciones e información sobre su hijo, es importante que el profesional comparta información y percepciones sobre su conocimiento de la discapacidad del niño, el trabajo que va a realizar con ese niño y algunas de las estrategias que podría sugerir. Esto será fundamental para lograr un acuerdo. Cuando logren comprender mejor las fortalezas, las necesidades y los intereses del niño, trabajar con ese niño se volverá más enriquecedor, ya que verán mayores avances cuando utilicen un aprendizaje dentro de un espacio determinado. Para obtener esa información sobre el niño, y sobre cuáles son sus fortalezas, necesidades e intereses, será importante que tengan una comunicación abierta y continua con las familias. Y eso también puede establecer las bases para que el niño tenga una mejor experiencia en el hogar y en la escuela. Compartir todo eso genera un mayor conocimiento del niño, de cuáles son sus metas, tanto para los profesionales como para las familias que les piden que trabajen con su hijo.

Tal como mencioné, ese acuerdo establecido de trabajar juntos para lograr lo mejor para el niño tendrá como consecuencia una comunicación abierta y continua y, posiblemente, aumente la participación y la concientización de la familia. Si bien la comunicación que se enfoca en el niño es clave, las familias también valoran recibir información sobre el programa, las metas y lo que los profesionales desean lograr, para saber qué esperar, sin tener sorpresas. No existe una programación de buena calidad sin una buena comunicación.

Una buena comunicación continua también les permitirá trabajar en las metas y objetivos en el hogar, apoyar el aprendizaje del niño en el hogar y, además, tener un mayor conocimiento sobre las expectativas particulares según el grado escolar del niño. Las familias realmente quieren saber lo que ocurre y participar en la toma de decisiones. Por lo tanto, es importante que les proporcionen información para que sepan tomar buenas decisiones y cómo participar en la escuela del niño, como las políticas de visitas, las oportunidades de voluntariado disponibles u otras oportunidades de liderazgo familiar dentro del programa que ofrezcan.

Todo lo que hemos hablado hasta ahora estuvo enfocado en los bloques fundamentales, esos pasos clave para construir las relaciones entre las familias y los profesionales. Entonces, una de las cosas en las que deben pensar es qué están haciendo, tanto en lo personal como en los programas, para generar y respaldar esas relaciones entre los profesionales y las familias. Y esta es una oportunidad para que puedan compartir sus historias en el recuadro de chat. Si hay alguna política o práctica en particular que estén realizando, tanto a nivel personal como en un programa, pueden compartirlas en el recuadro de chat. Luego, avanzaremos con una historia mucho más personal sobre cómo estas relaciones entre familias y profesionales pueden funcionar para permitir que el niño logre los mejores resultados. Escucharemos a Yvette Burkhalter, una madre, y a Kristen Reaves, una profesional, y veremos qué pueden contarnos sobre esta relación entre padres y profesionales.

>> Bueno, gracias. Al escuchar esto me vienen recuerdos del trabajo que realizamos junto con Kristen para mi hijo. Mi hijo, en ese momento, tenía graves problemas sensoriales y había sufrido una gran crisis. Y las situaciones que él vivía ya excedían mi capacidad. Entonces Kristen me dio algunas sugerencias, pero hubo una sugerencia que no pude aplicar. Ella me dijo que cuando se portara mal o tuviera una crisis, que no le prestara atención, que lo ignorara. Y la miré a Kristen a los ojos y le dije: "No puedo hacer eso. No puedo tener un niño de dos años corriendo y haciendo lo que quiere, y yo simplemente quedarme sentada sin hacer nada". Y Kristen, tal vez puedas contarles a todos lo otro que me sugeriste que hiciera. ¿Kristen? ¿Está silenciada? No lo sé. ¿Kristen?

>>¿Hola? ¿Puedes escucharme?

>> Perfecto. Ahora sí.

>> Por supuesto, recuerdo cuando trabajaba con el hijo de Yvette y tenía algunos problemas complicados, que se complicaban aún más por las dificultades que él tenía para procesar correctamente la información sensorial. Entonces, una de las cosas que le dije a Yvette fue que en ese momento él estaba desbordado con tanta información, así que ella debía intentarlo. Sé que ella quería corregir su conducta e intervenir en ese momento, pero no debía hacerlo, porque en ese momento eso hubiera generado más información para que él procesara. Quizá lo mejor era que lo dejara e intentara cambiar el ambiente para no abrumarlo. Y eso era realmente muy difícil, porque creo que, en cierta forma, —Yvette, corrígeme si no es así—, ella sentía que estaba perdiendo el control como madre y que otras personas podrían ver esto como algo negativo.

>> Sí.

>> Y, culturalmente, no puedes hacer eso, no puedes dejar que un niño corra como un loco, incluso si está solo contigo. Sentía que no era lo correcto, que no debía, no podía hacerlo así. Recuerdo que te decía: "No puedo hacerlo".

>> Sí.

>> Y yo respeté que no intentarás convencerme. Te miré y te dije: "No puedo hacer eso".

>> Claro. Creo que el profesional debe entender la situación en la que están los padres y trabajar de diferentes maneras. Hay que concentrarse en las primeras actividades y tratar de aliviarles el peso para poder evitar esas grandes crisis. Y, luego, trabajar con los padres en lo que puedan hacer y que resulte menos invasivo para el niño. Eso es lo más útil y permite que ellos enfrenten el problema.

>> Gracias, Yvette y Kristen, por compartir con nosotros esta historia, es decir, cómo comenzó su relación y el ejemplo que mencionaron sobre la sobrecarga de información. Creo, en realidad, que todos experimentamos eso de vez en cuando, es un buen consejo para todos. Pero nos da un gran ejemplo de cómo las dos trabajaron juntas. Una prestadora de servicios y una persona de la familia, uno de los padres, trabajando de forma conjunta. Realmente resulta más fácil si se genera confianza. Eso permitió que Yvette se abriera contigo, Kristen, que te dijera que no iba a funcionar, porque le hubiera resultado más incómodo contarte su situación si no hubiera tenido confianza contigo.

>> Sí.

>> Ahora escucharemos a Megan Vinh, quien nos hablará sobre las prácticas familiares. ¡Tu turno, Megan!

>> Gracias, Amy. Cuando hablamos de prácticas familiares, nos referimos a actividades continuas que se realizan para fomentar la participación activa de los miembros de la familia en la toma de decisiones relacionadas con el niño, teniendo en cuenta lo que sucede en la evaluación, la planificación y la intervención. También nos referimos a las actividades continuas que permiten el desarrollo de un programa de educación o plan de servicios de alta calidad, y también a las actividades que respaldan a las familias para que logren las metas que ellos tienen para sus hijos. Algo que se debe pensar sobre las prácticas familiares es que son realmente importantes para garantizar que las familias sean miembros participativos del equipo de IFSP o IEP.

Cuando hablamos de prácticas familiares, existen en realidad tres tipos, o algunos temas, dentro de esta idea que discutiremos con un poco más de profundidad. Estos tres tipos incluyen prácticas centradas en la familia, prácticas para el desarrollo de las capacidades de la familia y, luego, prácticas de colaboración entre la familia y los profesionales. Hablaremos un poco más en detalle acerca de estas prácticas y luego escucharemos a Yvette y Kristen para que lo trasladen a la realidad y nos den ejemplos realistas de lo que implican.

Para comenzar, las prácticas centradas en la familia son en realidad prácticas que tratan a las familias con dignidad y respeto. Por lo tanto, son individualizadas y flexibles, y se adaptan según las circunstancias exclusivas de cada familia. Las prácticas familiares le dan a la familia información completa e imparcial que la ayuda a tomar decisiones informadas, para que pueda respaldar la participación del niño y tomar decisiones sobre su educación. Las prácticas centradas en la familia también respetan las fortalezas de cada familia y se adaptan a las circunstancias de cada una en cuestiones como la cultura y el idioma. También es importante que los profesionales y maestros respeten que cada familia tenga su propia historia, y es posible que sea muy diferente de la nuestra.

Por ejemplo, y esto es algo que surgió cuando planeábamos este seminario web, hablamos un poco sobre la participación familiar. Y mientras conversábamos, notamos que lo que se entiende como participación familiar podía ser diferente para cada familia, y eso está muy bien. Por lo tanto, las expectativas que yo pueda tener como profesional o maestro pueden ser muy diferentes de las expectativas que puede tener la familia. Y conversamos sobre lo útil que podría ser describir algunas de esas expectativas para poder establecer un acuerdo, a fin de que las familias y los profesionales puedan realmente trabajar juntos como un equipo.

Algunas cosas para tener en cuenta, y ciertas prácticas familiares que podrían fomentar el establecimiento de relaciones de gran calidad, implican que los profesionales o maestros generen confianza y relaciones respetuosas con la familia mediante interacciones que sean delicadas y receptivas con respecto a la diversidad cultural, lingüística y socioeconómica. También se debe pensar que los profesionales pueden ofrecerles a las familias información actualizada, integral e imparcial, y que esa información debe proporcionarse de modo que las familias puedan entenderla y usarla realmente para elegir sus propias opciones y tomar decisiones informadas. Y otra parte de eso implica que los profesionales sean realmente receptivos a las circunstancias familiares.

Cuando hablamos de prácticas para el desarrollo de las capacidades de la familia, a lo que nos referimos es a las prácticas que incluyen experiencias y oportunidades de participación que desarrollen la capacidad de los padres y de las familias relacionadas con el desarrollo y la educación de su hijo. Estas prácticas realmente ayudan a las familias a reconocer el rol importante que tienen en el desarrollo y la educación de su hijo mediante las actividades diarias. Y, por lo tanto, estas prácticas para el desarrollo de capacidades de la familia crean posibilidades para que las familias participen en la educación y el desarrollo de su propio hijo. Es aquí donde seguimos reconociendo el importante rol de las familias como parte del equipo de IFSP o IEP. Estas prácticas también fomentan que las familias desarrollen destrezas de defensoría, y la capacidad de educar a otros acerca de las fortalezas y necesidades del niño. Entonces, algunas prácticas familiares que respaldan a las familias para que desarrollen sus capacidades implican que los profesionales o maestros fomenten la confianza y los conocimientos de las familias con acciones que realmente reconozcan y desarrollen las fortalezas y capacidades familiares. Además, los profesionales y maestros podrían involucrar a las familias en oportunidades que apoyen y refuercen el conocimiento, las destrezas, las competencias y la confianza de los padres de formas que sean flexibles, individualizadas y personalizadas. También, los profesionales y maestros ayudan a las familias a conocer y a entender sus derechos, y pueden brindarles información sobre las oportunidades de desarrollo de destrezas de liderazgo y defensoría que pueda haber disponibles.

Finalmente, pasamos a la colaboración entre los profesionales y las familias. Estas son prácticas que desarrollan relaciones entre las familias y los profesionales, que deben trabajar juntos para alcanzar metas y resultados acordados mutuamente para fomentar la educación y el desarrollo del niño. Estas son prácticas que desarrollan relaciones de confianza entre las familias, los profesionales y los educadores. Y, hace unos minutos, anteriormente en la presentación, Judy mencionó la forma en la que se generan las relaciones entre las familias, los profesionales y los educadores. Las prácticas de colaboración entre las familias y los profesionales también proporcionan oportunidades genuinas para que las familias y los profesionales trabajen en conjunto a fin de crear resultados y metas mutuamente acordadas que apoyen la educación y el desarrollo del niño. También son prácticas que apoyan a las familias para que participen en actividades para el desarrollo y la educación del niño, y apoyan y alientan la resolución de problemas de forma cooperativa. Esto se ve cuando las familias y los profesionales trabajan conjuntamente para definir resultados y metas, desarrollar planes

individualizados e implementar prácticas orientadas al equipo. Con la familia como una parte clave del equipo, deben considerarse sus prioridades e inquietudes, o las fortalezas y necesidades del niño, para desarrollar actividades de resolución de problemas y tomar decisiones en conjunto.

En este punto, nos gustaría darles nuevamente la posibilidad de compartir algunas historias. Tengan en cuenta sus experiencias con las prácticas que apoyen la participación familiar. Vi que en la última presentación muchos ya escribieron sobre sus experiencias con el establecimiento de relaciones. Creo que esta también es una oportunidad de contarnos dónde han aplicado prácticas que apoyen la participación familiar. Nos encantaría oír esas historias. En este punto, también me gustaría darles a Yvette y Kristen la posibilidad de compartir sus historias relacionadas con cómo han utilizado, o cómo han creado, algunas prácticas que hayan fomentado la participación familiar.

>> Sí, en la historia que recuerdo sobre nuestra experiencia con Kristen, como ya mencioné, mi hijo tenía problemas sensoriales, de hecho, en la diapositiva anterior hay una foto de mi hijo usando auriculares en el supermercado porque el sistema de megafonía lo abrumaba. Cuando fuimos con mi hijo a la peluquería por primera vez para cortarle el cabello, él comenzó a gritar de forma desgarradora. Era como si alguien le estuviera abriendo el estómago, el alarido era tan fuerte y estridente que llamó la atención de todos en el lugar. Y la peluquería donde voy tiene además un salón de belleza. Para quienes estén familiarizados con la cultura afroamericana, al igual que la iglesia, el salón de belleza es el centro de actividades y asuntos de actualidad. Entonces, esto es algo cultural. Todos comparten sus opiniones, todos hablan a todo pulmón sobre sus opiniones y esas cosas, es un ambiente muy social. Así que llevé a mi hijo a cortarse el cabello y él empezó a gritar, y ellos pensaron que mi hijo estaba fuera de control, que yo no era buena madre, asumo, porque no podía controlarlo. Las personas se acercaron, trataron de atenderlo, pensaron qué se podía hacer si él gritaba de ese modo. Y yo, como madre, sabía que había algo más. No era solo miedo a las tijeras, intentamos de todo. Pero yo sabía que tenía que haber algo más. Así que compartí mi experiencia con Kristen y ella decidió que debía usar la historia social. Ya habíamos usado historias sociales con mi hijo anteriormente y habían funcionado. Kristen, ¿quieres explicar en más detalle lo que me sugeriste en esta situación?

>> Por supuesto. Yvette fue muy colaboradora y me ayudó a obtener imágenes de la peluquería. Sé que fue hasta allí y tomó fotos del exterior y del interior de la peluquería, e hizo una gran preparación con su hijo sobre cómo sería la experiencia. Usó la historia social para reiterarle que todo estaría bien: él iba a caminar hasta allí, vería los rostros que aparecían en el libro y todo estaría bien, y su mamá estaría allí con él. Le indicó que luego se subiría a la silla, que el peluquero le mostraría diferentes materiales y que todo estaría bien. Algo así fue la preparación para la experiencia. E Yvette hizo un gran esfuerzo para poner esto en práctica. Antes del día en que él debía ir a la peluquería, ya habían pasado varias veces por ahí en auto y ella le había dicho: "Mira, esta es la peluquería. Aquí es donde la gente se corta el cabello. Vamos a venir algún día". Solo con algunas sugerencias, ella hizo un muy buen trabajo preparándolo para ese proceso.

>> Así que hice eso, lo preparé por varias semanas antes de su próxima cita para cortarse el cabello. Pero para hacer lo que Kristen me decía, tuve que ir a la peluquería, tal como ella dijo, y tomar fotos. Así que fui a la peluquería a tomar fotos de la silla en la que se sentaría, del peluquero que lo atendería, de las tijeras y del exterior del lugar. Todos me miraban como si estuviera loca. Y me miraban como diciendo: "Yvette, le estás haciendo caso a lo que los blancos te dicen sobre tu hijo. No saben nada sobre nuestros niños, no seas tonta". Lo leí en sus rostros. No digo que me dijeran esto, pero esto es lo que sentí cuando me miraron como si estuviera loca. Pero sabía que las historias

sociales habían funcionado antes, así que lo haría de todos modos, aun cuando pareciera una tonta ante ellos.

>> Así que hice eso. Llegamos a la peluquería, era el día de su corte de cabello, y lo sentamos en la silla. Todos observaban porque sabían lo que había ocurrido la última vez. Entonces se acercó el peluquero con las tijeras y comenzó a cortar el cabello. Y mi hijo no gritó, tal vez se movió un poco a la derecha y un poco a la izquierda. Y cuando llegó cerca de la oreja, se movió un poco, pero aun así se mantuvo tranquilo. Y yo me sentí tan orgullosa de él. Kristen vino conmigo a la peluquería, algo que me pareció tan dulce de ella porque no lo esperaba. Pero me dijo: "¿Quieres que vaya?". Y yo le dije: "¡Por supuesto!". Y entonces vino. Y algo que siempre me pregunté, y aún me pregunto: Kristen, ¿cómo te sentiste yendo a una peluquería donde eras la única persona blanca en el lugar y donde todos, al comienzo, me miraban como si estuviera loca? Me gustaría saber cómo te sentiste en ese momento. Pero antes de que me respondas, quiero contarles a todos que funcionó. Es decir, él estuvo bien. Y fue un momento de aprendizaje para todos en el lugar, porque cuando vieron que no gritaba, el dueño del local dijo: "¿Puedo ver ese libro de historias sociales?". Y querían saber qué había pasado. Es que salió todo tan bien y estaba tan agradecida de que Kristen estuviera allí. Quiero saber, Kristen, ¿cómo te sentiste al venir a la peluquería conmigo?

>> Bien, esta fue sin dudas mi primera vez en una peluquería de este estilo, pero creo que fue una gran experiencia para mí y, además, una experiencia muy enriquecedora. Cuando trabajas con familias con diferentes experiencias y expectativas culturales, es muy valioso e importante poder entenderlas. Así que creo que fue muy valioso y le agradezco a Yvette que haya confiado en mí como para compartir conmigo esta situación que tanta ansiedad le causaba.

>> Gracias. Realmente te lo agradezco, Kristen. Solo quería que lo supieras.

>> Y gracias a ambas por compartir esa historia con nosotros. Un gran ejemplo sobre cómo compartir experiencias interculturales aumenta la comprensión y la conciencia en general, me refiero, para ambas. Y sobre la gente de la peluquería, me hubiera gustado ser mosca para estar allí. Debe haber sido divertido. [risas] Además, no había muchas posibilidades de que esto hubiera ocurrido el día en que se conocieron. Así que escuchar sobre esa experiencia y comprender cómo su relación comenzó a evolucionar al trabajar conjuntamente es un gran modelo de la línea temporal de la relación y de lo que implica construir esa relación para llegar a tener esa confianza. Esa fue la manera correcta de trabajar con esa meta, en esa situación. Además, es una gran transición para contarles acerca de la línea temporal de una relación.

Como Judy decía anteriormente, todos tenemos muchas relaciones en nuestras vidas y, a pesar de que pueden ser diferentes, cada una de ellas se construye más o menos de la misma manera: paso a paso, experiencia tras experiencia. Cada relación también tiene una línea temporal. Hay que empezar por el principio, el período de la adaptación, el momento en que nos vamos acostumbrando a trabajar juntos, desarrollando respeto mutuo y buena comunicación. Luego, pasa el tiempo, y llegamos sorprendentemente a lo que yo llamo "el largo viaje"; el período de tiempo en donde la relación realmente se estrecha y se refuerza durante meses o años, hasta que la relación naturalmente se termina. Y con la educación especial en general esto sucede en el período de transición. Al menos se termina en el sentido formal. Seguramente las conexiones que establecemos, entre las familias y los profesionales, ya sean proveedores de servicios o educadores, esas relaciones realmente nunca mueren; quedan para siempre. Son parte de nosotros para toda la vida. Vamos a analizar estos tres hitos en la línea temporal de las relaciones de familia/escuela/proveedores: el contacto inicial y cómo

establecer el entendimiento, cómo trabajar juntos, el período de evaluaciones y reuniones. Luego analizaremos el largo viaje. Y pensando en los diferentes puntos de nuestras relaciones, en las cosas que podemos hacer para reforzar las bases sobre las que se construyen, realmente puede ser de mucha ayuda seguir estos pasos para reforzar y apoyar la relación en el tiempo.

Al principio –"En el comienzo...", es divertido decirlo así–, nos referimos a las relaciones con la educación especial. Así que hablamos de relaciones que realmente se forman debido a las necesidades de un niño o estudiante con discapacidades. Y ese niño tiene una familia, padres, tal vez hermanos, abuelos y miembros de la familia extendida, personas que aman a ese niño y que tienen esperanzas y sueños para ese estudiante, personas que necesitan sentirse escuchadas y apoyadas cuando esta familia trae al niño al mundo de la educación especial. Megan nos recordó anteriormente que cuando un niño recibe servicios de intervención temprana, la familia del niño forma parte del plan de servicio desarrollado, el IFSP. Pero cuando un niño hace la transición al nivel preescolar, a los tres años, el plan de servicio se reemplaza por un programa de educación individualizada, un IEP. Ese programa se enfoca en las necesidades del estudiante. Algunas de las relaciones que se forjan durante la intervención temprana continúan, pero se establecen muchas otras nuevas en el punto de transición y en los años siguientes, a medida que el niño crece y se convierte en un estudiante de educación especial, en la Parte B. Sin importar cuándo comienza la relación (intervención temprana, preescolar, escuela primaria, intermedia o secundaria; en una determinación de elegibilidad, un seguimiento de cambio de servicio o un cambio de escuela) es esencial que los profesionales y educadores comiencen cada relación con los padres, con la familia, con un pedido respetuoso y que demuestre confianza sobre las necesidades educativas y de desarrollo del niño. Siendo sensibles y pacientes, prestando atención a las señales de los padres, de la familia, a su lenguaje corporal, a las preguntas que hacen o al hecho de que no hagan preguntas, los profesionales pueden percibir indicadores que los ayuden a guiar la conversión para entender lo que el niño o estudiante necesita.

Además, al principio se les debe presentar a los padres y a la familia el concepto de trabajar como un equipo. Me gusta pensarlo como la "Brigada A". Se les debe preguntar a los padres y a los miembros de la familia cómo les gusta que los llamen. Judy mencionó esto anteriormente, algo como: "¿Prefiere que la llame Judy o Sra. Swett?". Lo que sea que permita que ese padre o miembro de la familia se sienta cómodo, la forma que ellos prefieran. Así sea «El Gran Jefe/La Gran Jefa». Eso es algo que es importante tener en cuenta al principio. No los llamen simplemente «mamá» o «papá». Esa persona aporta un nombre e identidad que a esta relación, además de ser la mamá, el papá, la abuela o lo que sea del niño. Equilibren el tiempo en que escuchan y hablan con los padres y la familia. Escuchen con mucha atención y compartan información con el corazón y la mente abiertos. Presten atención a lo que los otros compartan sobre ellos mismos. Si hacen lo siguiente, obtendrán muchísimas señales productivas que pueden usar para ayudar a fomentar sus relaciones. Hagan preguntas abiertas y no esperen una respuesta específica.

No se sienten ahí esperando oír lo que ustedes esperan oír, realmente escuchen con atención, abran los oídos, el corazón y la mente.

Al compartir, también tengan en cuenta el lenguaje que usan, eviten las críticas o los términos técnicos.

Explicar los conocimientos mediante historias y ejemplos que sean fáciles de entender realmente ayuda a la familia a introducirse en este nuevo mundo. Nuevamente, sin importar en qué nivel del espectro se encuentren: Parte C, intervención temprana a Parte B, transición, etc.

Es importante hacer esto para que ellos entiendan y se relacionen con este conocimiento que se intenta compartir, sin importar cuál sea.

Además, es muy importante reconocer las fortalezas de todos los involucrados, tanto las de la familia como las del profesional. Judy mencionó algo de esto anteriormente: hay que tener en cuenta que todos tienen algún conocimiento para ofrecer. Es importante que los miembros de la familia se pongan en el lugar del profesional, y que el profesional también pueda ponerse en el lugar de la familia. Y cuando se trata del niño o estudiante, más allá del propio niño o niña, es importante respetar que el padre y la familia son quienes tienen, principalmente, el mayor conocimiento de ese niño. También fomentamos la sensibilidad en todos los aspectos de la diversidad, con consideraciones sobre la diversidad socioeconómica, religiosa o cultural. Recuerden la historia de la peluquería que compartieron Yvette y Kristen. El rol que tienen la identidad y las prácticas culturales de una familia en la relación les ofrece a los profesionales y educadores una oportunidad de respetar eso como parte del proceso, tanto para la construcción como para el desarrollo de la relación, y para la determinación de cómo se podrían alcanzar las metas para el niño. Pensar en eso desde la perspectiva de defensor, pensar sobre lo que mencionó Judy, también nos da algunas ideas sobre cómo las familias pueden compartir sus conocimientos con los profesionales, educadores y proveedores de servicios que trabajan con el niño o estudiante. Es necesario lograr entender el sistema de apoyo de la familia, más allá de la educación especial; ¿con qué apoyo cuentan para cumplir con las necesidades de desarrollo y educación del niño? ¿Hay miembros de la familia extendida con los que se pueda contar? ¿Reciben apoyo de la comunidad? ¿Reciben apoyo espiritual? A veces no hay que buscar demasiado lejos. ¿Qué tipos de apoyo pueden haber tenido los padres cuando eran niños o estudiantes? ¿Hay alguien que pueda seguir siendo de ayuda para ellos hasta la adultez, ahora que son padres de un niño con necesidades especiales o discapacidad? Se trata de ser delicado con esas cosas, y pensar sobre cómo esos padres pueden recibir apoyo para asegurarse de que su hijo cumpla sus metas, que las necesidades puedan satisfacerse. Eso es en realidad lo importante.

También es importante preguntar a los padres y miembros de la familia cómo ven su rol en el desarrollo y la educación especial del niño. Con respecto a lo cultural, hay muchas diferencias en la forma en que las personas abordan la educación de su hijo, hay diferencias culturales desde sus perspectivas regionales. Por ejemplo, las personas del sur pueden ver las cosas de una manera diferente de la manera de las personas del noreste. Las costumbres de las diferentes culturas –ya oímos la historia de Yvette sobre las costumbres de la comunidad afroamericana en la iglesia y la peluquería– son partes básicas de la vida cotidiana en esa comunidad. Es posible que el profesional haya crecido en un tipo de familia diferente y que haya desarrollado diferentes perspectivas y creencias personales.

Por lo tanto, entender la importancia de las perspectivas personales y preguntar a los padres cómo ven su rol en la educación y el desarrollo de su hijo son cuestiones realmente importantes. También es importante trabajar conjuntamente para ayudarlos a encontrar la forma de desempeñar su rol. No asuman que porque son los padres del niño harán tal o cual cosa. Pueden tener ciertas expectativas de que, en su comunidad, los expertos son quienes hacen tal o cual cosa. Así que entender esto puede ser de mucha utilidad.

Traten de entender las inquietudes y prioridades de las familias, y los recursos que tienen disponibles. No es necesario hacer una encuesta para obtener esta información. Tenemos estos grandes sentidos incorporados, así que solo tenemos que observar y explicar. No observen y juzguen, sino que observen

y expliquen, para poder intentar comprender las inquietudes de la familia, cuáles son sus prioridades, qué recursos tienen. Y no hablamos de dinero, nos referimos al tiempo. Transporte, guardería, apoyo familiar. Posibles profesionales de salud mental, es decir, ¿qué otro tipo de recursos hay disponibles? Y este niño o estudiante, el protagonista de esta relación en particular, ¿tiene hermanos que puedan tener discapacidades o necesidades especiales? ¿Qué podemos hacer para atender realmente a la familia y sus necesidades, para entender cuáles son esas necesidades?

Junto con lo conversado anteriormente sobre los bloques fundamentales de una relación y las prácticas familiares, estas prácticas pueden ser de gran ayuda para construir los cimientos de una relación sólida. Hay una analogía que Marshall usa mucho. Creo que es muy buena así que se la pido prestada: comenzar una relación es muy similar a abrir una cuenta en el banco. Al comienzo, cuando las cosas son nuevas, tienes la posibilidad de hacer grandes depósitos en esa cuenta, que sería la relación. Esos depósitos crean un capital que se va acumulando con el tiempo y del cual puedes hacer retiros cuando aparecen las dificultades. Y, en general, aparecen, especialmente al comenzar a trabajar en conjunto en ese escenario que generan las dificultades del crecimiento.

Después de lograr un mayor conocimiento mutuo y de desarrollar cierto entendimiento, el próximo hito es trabajar en conjunto. Esta es la parte de la relación en donde empiezan a surgir las complicaciones, a medida que se empieza a trabajar en conjunto. Es común que nuestras diferencias parezcan complicaciones; ya sean las diferencias de personalidad, puntos de vista o experiencias personales. Y, a veces, seamos honestos, también se interponen en el camino. Pero tal como Yvette y Kristen nos contaron, los desafíos nos dan oportunidades, nos otorgan información que nos será de ayuda para entender y reforzar la relación entre la familia y los educadores o profesionales. Y ahí hacemos depósitos en esa cuenta en vez de solo hacer retiros.

Hay que asegurarse de que los padres y la familia sepan que son la parte fundamental de este equipo. En las reuniones de IEP, la cantidad de educadores, administradores y expertos en la sala puede hacer que un padre se sienta indefenso, posiblemente, o, al menos, superado en cantidad. Demostrar lo importante que es su participación en este equipo reafirmando su importancia y trabajando como un equipo permite que todas las partes puedan compartir información. Todos pueden compartir sus observaciones, proporcionar sugerencias, hacer preguntas y tener, realmente, la oportunidad de ser escuchados. Nuevamente, desde la perspectiva de educador o profesional, prestar atención a cómo los miembros de la familia se relacionan entre ellos y con otras personas puede darnos mucha información acerca de la mejor manera de lograr la participación de los padres en ese nivel. Debemos trabajar como un equipo, actuar como un equipo, y no olvidarnos de cuál es el equipo principal del niño.

Intenciones honorables... perdón, cambié de diapositiva por un segundo. Quiero volver a las intenciones honorables. Judy hizo referencia a esto también. Es importante asumir que todos tienen como objetivo lograr lo mejor para el niño y superar las frustraciones en conjunto. Si no se comienza con una mirada realmente positiva, probablemente empiecen a surgir los problemas, en el balance final. Y, finalmente, cumplan sus promesas, trabajen de una forma realmente colaborativa. Las acciones valen más que las palabras. No digan cosas que en realidad no se animarían a compartir en la reunión. Sean claros y honestos. Y esto se aplica a todos: a la familia y a los educadores y profesionales. Todos tienen la oportunidad de pedir más detalles, de llegar a lo más básico de sus necesidades y de responder de una forma que respete la relación. No hagan cosas que puedan complicar lo que ya han establecido.

Usen una comunicación amable y cálida, y piensen en los comportamientos socialmente aceptados. Hay posibilidades de adaptación en este punto, tanto desde la perspectiva de la familia como desde la de los profesionales. Si las cosas se ponen un poco complicadas en la reunión, usen sus propias palabras para demostrar la forma en que prefieren que se comuniquen con ustedes, teniendo en cuenta que las relaciones son bidireccionales. Como dijo Judy, las relaciones son en ambos sentidos. Si demuestran confianza en los otros, sin dejarse atropellar, los demás pueden reflejar ese comportamiento y copiar su ejemplo. Me gusta decir: "Comuníquense, no dicten". Es decir, presten atención al lenguaje corporal. Judy ya nos dio un gran ejemplo sobre las expresiones faciales. A veces, no nos damos cuenta de que hacemos expresiones con el rostro o de que hacemos gestos que pueden enviar señales que no deseamos enviar. Así que presten atención al lenguaje corporal, muchas veces es más importante lo que se hace que lo que se dice. Por otro lado, si son los receptores, pueden darle señales a la persona que está haciendo gestos y que, en cierta forma, los confunde. Puede ser útil preguntarle qué sucede. En ese momento, Judy se dio cuenta de que estaba haciendo expresiones con el rostro. Necesitamos ayudarnos entre nosotros. Nuevamente, eso también es parte de trabajar en conjunto, de enfrentar juntos los desafíos del crecimiento.

Cumplir con las expectativas: creo que esto es una de esas cosas que, en forma general, todos debemos hacer cada día en cada relación de nuestras vidas. Si dicen que harán algo, háganlo. Cumplan sus promesas con los niños. He visto esa etiqueta en el parachoques de los autos tantas veces, y me encanta. Cumplan sus promesas siempre. Presten atención y sean creíbles, cumplan con lo que hayan dicho que harían. Como recordatorio de lo que se mencionó anteriormente, también es importante hacer un equilibrio entre el tiempo para hablar, el tiempo para escuchar y el tiempo para compartir información. Se siente un poco desproporcionado hoy, ya que soy la única que habla y habla, y hay muchas personas escuchando del otro lado. Pero supongo que es lo esperado en una presentación. Empezaremos a intercambiar ideas en solo algunos minutos. Fomentar la participación, teniendo en cuenta los aspectos culturales, es realmente importante. Usen palabras que todos puedan entender, intenten evitar las palabras técnicas. En caso de ser necesario, expliquen el significado. Pero no digan: "Eso significa blablablá". Expliquen de una forma que sea fácil de entender para cualquier persona. Usen historias. Describan un escenario con palabras. Den ejemplos que realmente permitan comprender lo que significan las palabras técnicas.

Acerca del largo viaje, este es el punto en nuestra relación en el que... avanzaremos una diapositiva, gracias. Este es el punto de la relación en el que trabajamos juntos para enfrentar los desafíos del crecimiento. Hemos desarrollado cierta confianza y respeto, y es posible que en ciertas ocasiones olvidemos lo importante que es cuidar y cultivar la relación. Así que es necesario reflexionar sobre la relación de vez en cuando. Asegúrense de que todo funcione bien y de que todos estén trabajando bien juntos. No deben asumir que todo está bien. Asegúrense de que no haya motivos para cuestionar la confianza. Asegúrense de que siempre haya un buen entendimiento entre todos. Sean respetuosos con las diferentes prioridades. No dejen que los factores externos como el dinero o la disponibilidad de los profesionales interfieran en la relación, cuando nos referimos a IEP o IFSP. Y siempre piensen en la relación, sean agradecidos y cuiden lo que han logrado. Necesitamos considerar conjuntamente nuevas estrategias, actividades o rutinas, y cualquier tipo de revisiones o resultados que debemos conseguir juntos.

Nuevamente, debemos contar con la "Brigada A", los padres. Pasaré a la próxima diapositiva, por una cuestión de tiempo. Tomar la iniciativa de ayudar a otros que lo necesiten es algo muy importante, pero también hay que ser respetuoso con la forma en que lo hacen. No daré más detalles, pero creo que pueden entender de qué se trata. Solo recuerden ser respetuosos cuando tomen la iniciativa para

ofrecer ayuda. Mantener la comunicación con las familias con regularidad entre reuniones es más complejo cuando los niños llegan a la escuela intermedia o a la escuela secundaria, pero es muy importante y es algo que debe suceder. Las necesidades cambian con el tiempo, así que asegúrense de que las familias aún cuenten con el apoyo que requieran. Ellos no son parte del IEP, pero son una parte importante del niño que se encuentra en el IEP. Debemos asegurarnos de lo que es importante para la familia, haciendo preguntas regularmente. Cuáles son los logros que notan, qué dificultades están teniendo. Esta información es muy importante. Se le da mayor atención a esto en la Parte C, pero durante la Parte B no podemos evaluar esto solo en la revisión anual. Necesitamos intercambiar información y comunicarnos durante el año.

Además, esto no se aplica solo a los maestros de educación especial, esto los incluye a todos. La chica de la cafetería, el director, el conductor del autobús, los estudiantes de educación general que vean logros o dificultades con ese estudiante en el transcurso del año. Y, finalmente, deben estar atentos a los recursos disponibles en la comunidad para fomentar estos aspectos, en especial a medida que los estudiantes crecen y hacen su transición hacia la educación especial. Será muy importante que se establezcan puentes hacia esos recursos y que sean seguros para que los estudiantes puedan hacer la transición cuando estén preparados.

Esto nos lleva a la última diapositiva de hoy con una pregunta para todos los participantes: ¿Qué están haciendo para promover y mantener las relaciones entre familias y profesionales? Si tenemos en cuenta que es importante que las personas sean amables al comunicar las necesidades, se puede promover de diferentes maneras. Por lo tanto, los proveedores deben compartir información completa e imparcial, y las familias quieren saber la verdad. Y es más fácil hacer esto cuando hay confianza. Cuando hay confianza en una relación.

Ahora volveremos con Yvette y Kristen. Ellas compartirán con nosotros una historia más por hoy.

>> En realidad, más que una historia, Yvette y yo queremos hablarles de nuestra relación como ejemplo. Algo para resaltar es la importancia de que ambos lados de la relación estén dispuestos a escuchar a la otra persona. Y, con respecto a los profesionales, cuando trabajen con las familias, realmente tómense el tiempo de forjar una relación con ellos, como lo hacen con los estudiantes. Porque pueden obtener muchos mejores resultados con los estudiantes o clientes si establecen una relación con ellos. Y eso mismo ocurre cuando tienen una relación con las familias, y deben tener en cuenta lo que es importante para ellos. A veces, tenemos muchísima información e ideas de cómo queremos trabajar eso con nuestros clientes y estudiantes. Y, ciertas veces, no se tiene en cuenta, al menos no demasiado, lo importante que es hablar con la familia sobre lo que ella valora, lo que es relevante para ella y lo que realmente tendrá un impacto en su vida diaria.

>> Estoy de acuerdo con Kristen. Creo que, como padre, uno realmente se da cuenta cuando alguien te respeta y te escucha. Y creo que cuando eso sucede, es un gran beneficio para el niño o estudiante. Porque ellos saben, consciente o instintivamente, que no están solos, que hay alguien intentando ayudarlos a mejorar cuando todos trabajamos conjuntamente. Sé que cuando hice la transición a la Parte B, en realidad, cuando mi hijo hizo la transición a la Parte B, fue una sensación totalmente diferente; no era esa sensación agradable, cálida y tierna. Cuando mi guía dijo: "Como saben, será un IEP, un Programa de Educación Individualizado". Hay un motivo por el que la "S" ya no aparece en esa sigla; es porque ya no participarán de la misma forma en que lo hacían. Y realmente no entendía qué quería decir con eso. Pero no se cuenta con el mismo apoyo de diferentes entidades que ayuden al

niño y a la familia. Está la escuela y luego ustedes. Y la escuela tiene todo este personal en la mesa, en su terreno, no en mi hogar; es tan diferente. Y, en ocasiones, no es muy agradable.

Pienso, si al menos pudiera identificarme con una o dos de las personas en la mesa, eso me haría sentir un poco más cómoda. Pero los profesionales tienen tantos IEP que, creo, se vuelven industrializados, creo que pierden la sensibilidad. Y se olvidan de que se está trabajando con una familia, con una persona. Y tal vez sea difícil cuando tienes uno tras otro, y solo tienes una hora. Eso se pierde. Pero si no se pierde, si alguien del equipo recuerda que esa persona también tiene una familia, que la familia es más que un papel, una documentación... Creo que algunos maestros, creo que muchos lo entienden. Creo que tiene que ver con el tiempo. Pero hay tanto que se puede hacer en poco tiempo, y creo que ciertas veces eso se pierde.

>> Estoy de acuerdo contigo. Recuerdo cuando mi hija ingresó a la escuela primaria, y creo que fueron los mejores años, cuando los maestros y los miembros del equipo del IEP hablaron conmigo sobre cuáles eran mis expectativas, qué quería que mi hija aprendiera ese año. Me consultaron mis prioridades, mis inquietudes acerca de su educación, su nivel de destrezas y esas cosas. Y eso realmente me hizo sentir que estábamos juntos en esto, que me preguntaran sobre mi opinión y que me demostraran que ellos también querían lo mejor para mi hija. Cuando ella ingresó a la escuela primaria, realmente fue muy útil establecer esa relación entre la familia y los profesionales.

>> Sí, eso ayuda mucho. Una simple pregunta puede ayudar mucho.

>> Sí.

>> Gracias, Judy, por compartir esto. Yvette y Kristen, realmente es muy importante que nosotros hagamos esto: fomentar la relación y tener en cuenta que las cosas no crecen si no las cultivamos y cuidamos. Y que debemos seguir cuidando la relación cuando el estudiante crezca.

Al final de este PowerPoint, que pueden descargar desde el sitio web o desde el recuadro, hemos incluido la información de contacto de todas las presentadoras de hoy. Y hemos incluido en la próxima diapositiva enlaces a los recursos que usamos para elaborar el contenido que compartimos hoy. Pero volvamos a esa hermosa foto. Nos gustaría pedirles que compartan cualquier pregunta o comentario que tengan. Creo que ya han agregado comentarios en el cuadro de chat. Marshall, ¿podrías guiarnos con las preguntas en los diez minutos, aproximadamente, que nos quedan?

>> Por supuesto. Ha sido asombroso. Tenemos muchos comentarios, ninguna pregunta en particular. Realmente me gustó un comentario que hizo Beth acerca de que es más fácil establecer una relación de trabajo sólida cuando un padre siente que las personas con las que trabaja se involucran realmente con el niño. Y creo que es un comentario muy acertado. Si tienen preguntas, pueden escribirlas en el cuadro de chat. Además, si quieren preguntar algo por teléfono, presionen # 6 para activar el sonido del teléfono. Pero voy a pedirles que presionen * 6 luego para volver a silenciar el teléfono para evitar ruidos en la línea. Si quieren hacer preguntas a los panelistas, solo presionen # 6.

>> Hola.

>> Me gustaría hacer una pregunta. Mi nombre es Bob Mullen. Creo que fue una gran presentación.

Algo que me interesa saber de las presentadoras es lo siguiente: cuando algo las afecta desde lo personal y sienten una respuesta emotiva, ¿qué les resulta útil para centrarse y poder escuchar profesionalmente e interactuar con los padres y el personal de una forma que permita lograr el resultado que buscan?

>> Judy o Kristen, ¿podrían responder esa pregunta?

>> *Seguro, lo intento.* Soy Judy, les daré un ejemplo de eso. Estaba en una reunión en una escuela secundaria y, por primera vez, sentí que algunos miembros del equipo me faltaban el respeto. Aun así, creía que era fundamental que siguiéramos trabajando juntos como un equipo. En ese momento, les dije que para poder lograr lo mejor para mi hija prefería pedirles que suspendiéramos la reunión y que reprogramáramos otra, porque sentía que no podía seguir, me sentía herida, enojada. Sentí que realmente me habían faltado el respeto. Intentar seguir con esa reunión no hubiera sido una experiencia positiva. Es posible que haya sido un poco drástico finalizar la reunión, pero creo que era mejor hacer eso que quedarme ahí y estar malhumorada, molesta o enojada. O simplemente quedarme ahí callada, porque eso hubiera sido una pérdida de tiempo para el resto de los miembros del equipo.

>> Sí, soy Kristen. Estoy totalmente de acuerdo con eso. Tal vez, a veces, no se llega a ese punto. Creo que algo que me resulta útil en diferentes situaciones, ya sea en una reunión o en charlas individuales con un padre, es intentar incorporar algunas estrategias de autorregulación, respirar profundo e intentar ponerse en el lugar de esa persona. Así que si un padre u otra persona del equipo tiene una actitud que no logran comprender, traten de alejarse un poco e intenten entender de dónde viene, qué otras experiencias puede haber tenido antes de llegar aquí. En mi caso, hay familias que han tenido experiencias con terapeutas ocupacionales, otras que han cambiado de terapeuta. Hay que tratar de encontrar lugares comunes desde dónde poder comenzar, enfocarse en eso y trabajar con eso un poco más de lo esperado, simplemente para poder lograr un entendimiento.

>> Gracias. Creo que ambas son grandes respuestas. Soy Amy y creo que, considerando la limitación de tiempo y la cantidad de reuniones que todos tenemos en nuestro cronograma diario, también es posible hacer una pausa. Tal vez indicarle al grupo que necesitamos un momento para ir al baño o que todos se tomen un momento para salir a tomar aire y respirar, tal como dijo Kristen. Darse un momento para recomponerse a fin de poder continuar con la reunión. Y si eso no es posible, si la reunión realmente debe suspenderse, entonces, tal como Judy dijo, lo mejor será reprogramarla. Creo que esas son buenas sugerencias para responder la pregunta. ¿Alguna otra pregunta?

Pueden presionar # 6 para activar el sonido y hacer una pregunta, luego, vuelvan a silenciar el teléfono con * 6. ¿Alguna otra pregunta?

>> Hola,

>> tengo una pregunta. ¿Han tenido experiencias en las que intentasen que los padres participaran en el proceso de tratamiento, que fueran participantes activos en los desafíos y desarrollos del niño, y ellos ponían cierta distancia, como que nunca tuvieron disponibilidad para participar en una sesión o pareciera que estuviesen siempre abrumados con todo en la vida y no pudieran dedicar tiempo a construir una relación con ustedes y participar? Y de ser así, ¿cómo se podría intentar ayudar a ese padre para que participe?

>> ¿Me escuchan? Soy Kristen.

>> Hola. Sí, te escucho.

>> Bien. Tengo una postura muy definida con respecto a ese tema. Primero, creo que si incorporas una variedad de enfoques y, tal vez, le dices a la familia: ¿cómo sería la mejor manera de comunicarme con ustedes? ¿Creen que es mejor que les envíe un correo electrónico? ¿Es mejor que los llame por teléfono? Y, también, y esto me costó mucho aprenderlo en la práctica profesional, pero creo que es importante que los proveedores entendamos que elegimos esta profesión. Estudié terapia ocupacional porque quería y trabajo en pediatría porque es lo que quiero. Esto es lo que amo, es mi pasión y me interesa. Pero a las familias con las que trabajan no les interesa ni es su pasión y, aunque sean sus hijos los involucrados, quizá no tengan las destrezas adecuadas. Cuando comencé a ejercer la profesión, me frustraba porque quería que los padres trabajaran en esto y en lo otro. Un día tuve como una epifanía, y pensé, necesito respetar la participación que los padres puedan tener en este momento, o la participación que quieran tener. Y si eso no funciona correctamente, ¿dónde puedo enfocar los esfuerzos de mi consulta para poder ayudar a este estudiante, si ese no es un camino posible por ahora?

>> No sé si tiene sentido. Esas son mis dos opiniones por ahora.

>> Sí, es un punto válido. Creo que en realidad eso es algo que nunca había pensado antes. Esto es algo que yo quiero hacer, pero para ellos es algo que les tocó al azar. Pensaba, específicamente, en un padre con terapia de intervención temprana en el hogar. La mamá siempre decía que quería participar en las sesiones, pero siempre estaba ocupada con otra cosa. Decía que quería sentarse y participar, pero nunca encontraba el lugar en su agenda para venir y participar en la sesión. Así que sentía que me decía una cosa y hacía otra. Y es posible que ella no estuviera preparada para tomar un rol tan activo en la terapia de su hijo en ese momento. Pero no sabía qué otra estrategia intentar para ayudarla con eso.

>> Claro. Y es posible que eso sea un caso diferente porque en intervención temprana, recuerdo cuando hacía intervención temprana, eso es un requisito establecido en el contrato, así que tal vez se pueda contactar a la compañía con la que trabajas o tener una conversación con la mamá y decirle: "Realmente valoro tus aportes y creo que sería importante que participaras en esto, porque sería mucho más valioso para el niño si su mamá participara. ¿Crees que hay alguna forma de organizar mejor mi agenda para que te sea más fácil venir?", o intentar recordarle amablemente, o dejar bien en claro, que su participación es necesaria. Sí, creo que es un buen punto. Soy Marshall. Tengo algunas respuestas a esta pregunta y, además, voy a ir haciendo un resumen final. En primer lugar, con respecto a la agenda, a veces los horarios que son cómodos para las personas que apoyan a las familias no son los mejores para las familias. Esto se complica aún más si se trata de un padre soltero o una madre soltera o es un padre o una madre que está completamente abrumado/a. Y cuando alguien llega al hogar es como que tiene 30 minutos donde no tiene que participar activamente del cuidado del niño. Así que creo que es bueno ser sensible, y, a veces, esa sensibilidad implica, simplemente, decir directamente: "¿De qué manera le puedo ser de más ayuda?". Y realmente, dentro de los límites de lo que implica su trabajo, hacer lo mejor para satisfacer las necesidades que esa familia dice tener.

Debo decirles que se nos ha terminado el tiempo. Creo que ha sido un seminario web fabuloso. Quiero agradecer a nuestras presentadoras: Megan Vinh, Judy Swett, Amy Whitehorne, Yvette Plummer Burkhalter y Kristen Reaves. En CADRE, nos gustaría mucho si pudieran tomarse un minuto y completar

la breve encuesta de Survey Monkey. Solo tomará unos segundos. Nos proporciona datos muy útiles para presentar a nuestros patrocinadores sobre estos seminarios web y el valor que tienen para nuestros participantes. También nos gustaría pedirles que estén atentos. Asumo que muchos de ustedes se han suscrito al grupo de CADRE. Si no lo han hecho, les pedimos que lo hagan. nunciaremos nuestro próximo seminario web. Estamos tratando de definir lo que creemos que será un muy buen tema, con un gran presentador. Esperamos lograrlo para principios o mediados de septiembre, así que estén atentos a esta información. Muchas gracias por participar y gracias nuevamente a las presentadoras, ha sido una presentación fabulosa. Se podrá acceder a una grabación con subtítulos y al PowerPoint. Si no pudieron descargarlo del recuadro, estará disponible en el sitio web de CADRE.

¡Muchas gracias! Disfruten del verano y seleccionen a CADRE como su página de inicio. ¡Cúidense! ¡Nos vemos!